

# VANGUARDIA

Periódico del Partido Socialista

PERIODICO SEMANAL

SUSCRIPCION

Mensual . . . . \$ 0.30

Semestral . . . . 1.76

AÑO V

REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray Bentos, Marzo 6 de 1926

SE EDITA EN IMPRENTA PROPIA

No. 262

## LA DECANTADA COLONIZACION EN FRAY-BENTOS

### COMO SE ENGAÑA AL PUEBLO

Cuando Fray Bentos cruza por una grave crisis de trabajo—que son continuas y numerosas—affectando la vida y los intereses del pueblo en general, ya que la mayoría de sus habitantes sufren sus consecuencias, nos quejamos y protestamos por la desidia de los Poderes Publicos que no se preocupan de dar a nuestra ciudad nuevas fuentes de recursos, que aseguren en todo tiempo su normal desarrollo ó estabilidad.

Hace pocos meses que la población tuvo que soportar por más de un año ese estado de cosas, debido a la paralización casi completa de las actividades del Frigorífico Anglo, y bien se recordará las penurias que hubo que pasar la clase trabajadora particularmente y el estancamiento del comercio local. En ese entonces todos nos acordábamos de lo que se era necesario para salvar a Fray Bentos de esas calamidades que la azotan con tanta frecuencia, y entre ello la suma urgencia de colonizar parte de las tierras que nos circundan.

Comprendiendo esa necesidad, se elevaron el gobierno, petitorios con el fin de conseguir la subdivisión de algún campo cercano a la ciudad, des tacándose en sus gestiones el Centro Comercial que encamino sus pasos por muy buena senda, obteniendo que el gobierno le prestara atención al asunto, encogiéndolo a sus técnicos el análisis de «nuestras» tierras, para lo cual fué necesario pagar los gastos que demandaría el trabajo, contribuyendo el Concejo Departamental con 500 pesos:

Efectuado el análisis, se comprobó que las tierras que circundan a Fray Bentos son especiales para la agricultura y ya todo hacía creer que la colonización se efectuaría a breve plazo dando a Fray Bentos un positivo y eficaz medio de vida permanente y un motivo para un rápido crecimiento, ya que ello sería un factor esencial para la instalación de nuevas industrias y comercios, como así la realización de obras públicas de necesidad general, entre ellas un buen puerto.

Pero como nuestros gobernantes son hijos del más espíritu politiquerismo, todo lo supeditan a las necesidades electorales del momento, encarando con pasión un asunto, si él le puede traer como resultado un buen éxito electoral y dejando a un lado una vez que el oportunismo político dejó de tener valor inmediato. Así nos podemos explicar el estan-

camiento, o el abandono completo, del problema de la colonización cerca de Fray Bentos. Si los estudios se realizaron y ellos dieron la comprobación favorable de la realización del proyecto, justo era esperar que nada interrumpiría su prosecución hasta verlo convertido én una hermosa y fecunda realidad pero no fué así, y ésta es la hora que no sabemos en que ha quedado, todo ello y mucho nos tememos que nunca se realice.

Talvez pronto el Anglo interrumpe sus faenas, decretan do así una nueva crisis de trabajo, y ya nos veremos de nuevo abocados al serio peligro que ocasiona la desocupación obrera. Entonces se recordará de lo necesario que es para Fray Bentos la creación de nuevas industrias, y se volverá

a pedir lo que a estas horas ya debería estar hecho.

Es que en el estado actual de cosas, parece q' fuera un placer esperar q' se sufra desesperadamente para buscar un remedio al mal cuando con un poco de buena voluntad y sano patriotismo se puede evitar ese mal. Parece mentira que con el mal se hace mercantilismo, y que éste debe hacer crisis para que el negocio resulte bueno, pués si se evita, éste fracasará.

El pueblo ha sido una vez más engañado, pués se creyó de buena fé que pronto se haría algo bueno en su beneficio, como es decretar la subdivisión de los latifundios que ahogan a Fray Bentos, pero ello no vino ni vendrá por mucho tiempo, defraudando así las esperanzas de los que quisieramos para Fray Bentos días mejores, de bienestar y prosperidad.

Los poderosos terratenientes una vez más han triunfado. Ellos tienen el poder, dado precisamente por los trabajadores que solo eligen a esos terratenientes o a los más genuinos defensores de éstos.

## 40 MILLONES PERDIDOS

### LOS DEFICITS DE 10 AÑOS

A 192 millones y pico de pesos asciende la deuda pública de Uruguay, según datos de la Oficina de Crédito Público, y pasará de los 200 millones en cuanto se apliquen a diversas obras los fondos de otras deudas autorizadas pero todavía no emitidas.

En 1915 la deuda pública ascienda a 147 millones.

En 10 años aumentó, pues, 55 millones, mientras en las dos décadas anteriores —la de 1895 a 1905 y la de 1905 a 1915— aumento en 52 millones, o sea 16 millones cada 10 años.

La diferencia es, como se ve, notabilísima. De esos 55 millones solo 15 han sido invertidos en ferrocarriles y otras aplicaciones útiles.

Los cuarenta millones restantes los han insumido déficits originados por los desequilibrios rentistas de la guerra europea y por las desastrosas administraciones del Dr. Viera y del Concejo Nacional.

Tanto el ex presidente Viera como el Consejo Nacional pudieron haber suprimido fácilmente esos déficits podando algunas ramas inútiles del presupuesto o haciendo contribuir con sumas mayores a los terratenientes y ganaderos, que fueron aquí los aprovechadores de la guerra.

No se hizo ni lo uno ni lo otro. Cada ejercicio de la admi-

nistración vicerista y del Consejo Nacional fue cerrado con déficit de 6 a 7 millones. Ni siquiera se quiso evitar la perdida de 2 millones anuales, ocasionada por las diferencias de cambio de el servicio de las deudas externas. Por este concepto se perdieron, en 4 años, 7 millones de pesos, aproximadamente; cuando con decretar en favor del Estado la conversión de los billetes y autorizar la explotación del oro se habría ahorrado al país sumas tan enormes.

La guerra europea, que arruinó la economía de casi todos los países y hundió en la insolvencia financiera a muchos. El Estado, pudo haber sido la causa inicial de una era de prosperidad para las arcas fiscales uruguayas; si nuestros gobernantes hubieran pensado que era de estricta justicia social que una parte de las altas ganancias llevadas —como de cielo— en los bolsillos de los ganaderos, ingresara al tesoro público para llenar el vacío dejado por la disminución de la renta aduanera.

Pero —repetimos— no se hizo nada de esto, y ahora, quien debe pagar los platos rotos es el heroe y martir de siempre: ese que sube al andamio para que tengamos techo y ese que hunde el arado en la tierra para que tengamos pan.

DE «EL SOL»

## EL "ANGLO" y sus OBREROS

### "Una maniobra condenable"

Los dirigentes del Frigorífico Anglo siguen prestando a sus obreros y cometiendo con estos toda clase de injusticias.

Ya es muy común en la empresa hacer de los trabajadores simples juguetes, siendo corriente eso de hacerlos ir al trabajo y luego decirles que no hay, o que este empeza a 3 o 4 horas más tarde, pero sin señalarle con exactitud la hora de comienzo y si por ignorancia o mal informados no se presentan, son castigados con una suspensión de varios días.

Para suplir la falta de este personal, así castigado, la empresa trae de otras localidades obreros, principalmente de Buenos Aires y Montevideo. Los que, según parece, vienen engañados, pues a los pocos días de estar trabajando se tienen que mandar a mudar, muchos de ellos a pie camino a Mercedes, donde tomarán el tren que les conducía a Montevideo emigrando muchos otros por vía fluvial.

Refiriéndose a esta censurable maniobra un diario de Gualguaychú, «El Argentino» dice lo siguiente.

«Entre las personas que han llegado últimamente de Fray Bentos, se ha podido saber q' el Frigorífico de esa localidad, le acuerdo con algunos correderos poco escrupulosos de la Capital Federal, conducen obreros engañados hasta esa localidad donde quedan luego a merced de los caprichos de la empresa.

Para evitar esos inconvenientes será necesario que las autoridades argentinas de la Capital Federal procean a perseguir a los correderos o agentes inescrupulosos que se prestan para engañar a los obreros.

Esta condenable actitud de la empresa es aguantada pacientemente por sus numerosos obreros que no se atrevén a hacer oír sus descontentos, ni menos hacer tentativas de organizarse en sociedad de resistencia para que estos los hagan respetar, ya que aisladamente son mal tratados. Ni siquiera recurren al auxilio del periódico para exponer sus quejas o protestas, atacando a sus explotadores. Y no se diga que no disponen de él, pues «VANGUARDIA» ha ofrecido siempre sus columnas y también la seguridad, para los que lo creen conveniente, de no ser delatados, pues nuestro periódico es de y para los obreros.

Si los trabajadores del An-

glo, que son explotados hoy y lo serán siempre, supieran apre-

ciar lo que vale la defensa hecha por medio de un periódico, y los resultados bienhechos que dan por medio de una tenaz propaganda bien pronto utilizarían las columnas de este, y también bien pronto surgiría una buena sociedad obrera con elementos capacitados y buenos para hacerla triunfar y ergirla en el mas eficaz baluarte de defensa obrera.

Mientras esto no se haga, no podrán pretender los trabajadores de Fray Bentos hacer valer sus derechos, ni menos conquistar mejoras como asalariados; el obrero debe ser su propio defensor, cooperando con su grano de arena a la obra de emancipación, que han iniciado en todo el mundo los socialistas, obreros también del intelecto y del músculo. Sería hora pues de reaccionar y llegar, como ya han llegado algunos, a este periódico, y bien o mal, expresar por medio de él, sus sentimientos de trabajadores vilipendiados pero sedientos de justicia.

N. N. Y.

## LA KERMESSE LOCAL

Como lo hemos venido anunciando, esta noche se efectuara la interesante Kermesse que a beneficio de la Biblioteca Liceal y de la asociación de Estudiantes ha organizado las autoridades de nuestro primer Centro de enseñanza, la que promete alcanzar el mayor brillo y un lisonjero éxito. Entre los numerosos regalos recibidos para este festivo figuran los siguientes.

Dotor Andres Montaño y fia, Un bocón con lamparilla, Ramón Méndez y fia, Un par floreros un juego de té jinglue un espejo de vidrio, Casa Crocker y Cia, 3 docenas de jabones, «B n Ami, María A Selva y fia, un par floreros, Irma D. Bennet, una labor, N-nucha Macazaga, un par abanicos, un babero, un par carpetas, Richelieu y un mate loza, Niñas Hernandez Grosskoff, un papelero, Casa Alvarez, docena y media de sombreros pana, Angelina Gerini y Hnas, 2 marmolinas 2 bisutería y una polvera, Justiniano Ramirez y fia, un par carpetas bordadas, Francisco Capdeville, una quesera cristal, Pedro Capdeville, media docena de pinceles con estuche, Gerardo Basilio, una jarra ma-

botella para vino y media docena copas, Juán Rohner y fia; una bandeja con media docena vasos pónch, Manuel Bertrand y fia, 2 terracotas, Casa Carrera, barios objetos, Federico Mendoza, Historia de la guerra del Mundo 5 tomos, María E. Repetto, una marica, Dorindo Deselipse, una muñequita y un escote crechet Maruja Mendoza, 2 vióleteros y 2 carpetas pintadas, Luis Ríos Olivera, una licorera, Bartesaghi, una pelucona, Nicolás Cánepa y fia, un centro y un par floreros, Domingo Linale, 2 mascota barro y un botellon, María F. de Rizzo, un par terraco tas, Julia R. de Bayeto y fia, una jarra y una frutería, Albertina y María E. Iribarren, media docena copas José L. Locatelli y fia, una bizcochera, Pedro Forno y fia, una frutería y una dulcería, Señoritas de Lucuix, un tintero, María D. de Men disco y fia, un piano 2 munecas una cocina, un par violeteros, una pantalla lámpara y un reloj, María Ch. de Rugia y fia, un juego te, Rogelio García un cepillo una cenicera, una brocha, Roberto Menéz Beaulieu y fia, una maleta un reloj y una panera Juan Ruggiero, 45 lapices y 2 lapices-lapiceros, María elegido un frasco agua Co nia, Ambrosio Riso un rjetero porcelana y metal, elvina R. de Delgado y fia, una jardinería cristal y co, actual pertenece «La Cam paña», no ocurrirían, a bien seguro, tales atropellos é injusticias, porque el que pretendería cometerlas se las tendría que ver con un elemento obrero bien organizado y conciente de sus deberes y derechos, capaz de hacerles tragar más «julepes» que wiski toman en el «Chupi Club».

## Abuso policial

A nuestra redacción presentóse el ciudadano Roque Aírala para dejar constancia de su protesta contra la policía de la 2.a Urbana por un intentado de que fue visto el denunciante.

Según nos lo refirió el ciudadano Aírala, este presentóse a la Comisaría 2.a Urbana la noche del martes último con el propósito de poner en antecedente de la Policía de un altercado que tuvo con otro ciudadano en el que fue amenazado e insultado.

La Policía atendió la denuncia y hizo traer a la Comisaría al otro protagonista del incidente, y después de algunas declaraciones, puesto en libertad al provocador, según las manifestaciones de Aírala, y a este lo encerró en el calabozo donde quedó detenido por espacio de 24 horas.

Ahora bien, si el ciudadano

el obrero Antonio Quiroga, quien fué víctima de una abusividad y despedido de su trabajo por el «enorme» delito de abandonar su trabajo para cumplimiento a una necesidad orgánica.

Casos como éste, o suspensiones por la misma causa se cuentan ya por centenares en ese establecimiento, de lo que VANGUARDIA se ha ocupado varias veces.

También se ocupa el periódico nombrado de la violación descarada que se hace de la Ley de horario obrero en ese establecimiento y termina diciendo que «peores cosas veremos».

Si embargo, con una buena legislación social se pueden evitar tales injusticias, cortando las garras del capitalismo opresor y dominante, pero esa buena legislación social solo es posible cuando el pueblo elige sabiamente a sus representantes, pero imposible, bajo todo punto de vista cuando los legisladores son en su casi totalidad representantes y defensores de un régimen burgués de la más peor calaña: como los que tenemos.

Esas «peores cosas» es muy probable que las veamos porque el capitalismo obra en nuestro país libremente, siendo dueño y señor respetado por los representantes del pueblo.

Si el Partido Socialista en el Uruguay, y particularmente en el Departamento de Río Negro, contara con la fuerza numérica que cuenta el partido blanco, no ocurrirían, a bien seguro, tales atropellos é injusticias, porque el que pretendiera cometerlas se las tendría que ver con un elemento obrero bien organizado y conciente de sus deberes y derechos, capaz de hacerles tragar más «julepes» que wiski toman en el «Chupi Club».

Pero mientras las cosas continúen como van, es decir, mientras los obreros descuiden sus intereses para salvare de sus explotadores y el de los políticos vividores, estamos seguros que peores cosas veremos. ¡Vaya si las veremos!

En el régimen parlamentario, decimos nosotros, también se puede responsabilizar a los que gobernan mal, pero para ello hay que educar al pueblo, para que este pueda castigar a los pillos en vez de elevarlos a los puestos de gobierno.

Después de pedir un homenaje a los ruralistas argentinos, terminó su discurso el doctor Irureta, dando por terminado el acto el presidente de la Federación Sr. Victorica.

Hoy se iniciaron las deliberaciones, las que continuaran mañana, clausurándose el Congreso el lunes previa elección de las nuevas autoridades de la Federación.

Ahora bien; los estancieros se han reunido para deliberar, según lo manifestaron anoche, sobre la mejor forma de oponerse a la explotación de que son víctimas por parte de los frigoríficos. Todos los hacendados del Brasil, Argentina y Uruguay unidos y ayudados por las respectivas gobiernos, serán más poderosos que las grandes empresas de frigoríficos, dirigidas por los estancieros reunidos. Muy bien: ellos reconocen que la unión los hará fuertes, pero «como ellos son mas explotadores que explota a la Liga Ejidal Chacras».

Los cultores de este deporte han iniciado su entrenamiento.

## Club Atlético «Peñarol»

Este prestigioso Club afiliado

## “La Lealtad”

Es la casa que vende mas barato en los ramos  
DE Sastrería, Sombrerería, Camisería,

Artículos en general para hombre

¿POR QUÉ? Pues como cosa nueva está montada de acuerdo con los últimos precios y la última palabra de la moda

AVENIDA RINCON Y 33

FRANCISCO TENUA

FRAY BENJOS

se realizará el 9 de Mayo próximo

Dada las simpatías de que goza este club, tanto en las charcas como en la ciudad, el éxito del festival se puede desconocer desde ya.

Encontramos muy bien la solución de la activa Comisión del citado Club.

## La Kermesse del C. “Sandú”

Las autoridades del Club «Sandú» activan los preparativos para la gran Kermesse que realizarán el próximo 10 de Abril.

Es indudable que este festival alcanzara brillantes proporciones por su buena organización y las simpatías que goza el Club, así como el celo con que trabajan sus entusiastas organizadores.

## EN VISPERA DEL GRAN SOTEO

### «La Farmacia del Pueblo»

AVISA a sus favorecidos y a todos los poseedores de cupones de tercer COCURSO DE PREMIOS que realiza, que desde esta fecha queda instalado en la acreditada librería del señor Arturo Fernández, con ligua a la misma farmacia, el buzón para depositar los cupones para el sorteo que se realizará en breve.

A las personas que residen fuera de la localidad se le avisa así mismo que pueden enviar sus cupones al citado señor Fernández quien amablemente se encargará de depositarlos en el referido Buzón.

Quedan muy poquitos cupones para agotarse la emisión, y seguramente que entre esos pocos algunos con los premios gordos del Concurso, de modo que hay que tentar la suerte al principio del año nuevo.

Inmediatamente iniciaremos el cuarto gran concurso, para lo cual ya estamos confeccionando el programa con grandes premios.

Apuraos a beneficiar de los pocos cupones que quedan para el sorteo a realizar en estos días. No perdeis nada. Vais a pura ganancia.

CASA FERNANDEZ de G. Artelio Fernández  
(CONTIGUO A LA FARMACIA MENDIZABAL)

### LIBRERIA, JUGUETERIA Y BAZAR

Gran surtido en libros de estudios para Liceo, Colegio y Maestras

Variadad en novelas de los mejores autores contemporaneos

ARTICULOS EN GENERAL PARA ESCRITORIO

enormoso surtido en músicas — Todos los días novedades

Café Sporman  
— DE —  
**Simeone & Schiallero**

Gran servicio de café, baar, billar. Permanente surtido de masas confituras, etc Servicio especial para oleo y casamientos

— ORQUESTA TODAS LAS NOCHES —

Panaderia Mecanica "La Uruguaya" - de Bordoli Hermanos

Almacen y deposito de cereales :— Fatureria en general Especialidad en pan, galleta y la apetitosa «galleta cordobesa»

Gran elaboración de galleta Marfa con harina de la calidad

Teléfono «La Unión»

Sucursal Brasil N° 77

Calle Liebig's

Fray Bentos

Fábrica de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol

DE HODGES HERMANOS

Fabricación esmerada e higienica de las bebidas enunciadas Se atiende con prontitud los pedidos de ciudad y campaña

— TELEFONO «LA UNION» —

GALLE LAS PIEDRAS

FRAY BENTO

### La Unión Económica

DE Miguel R. Barriola y Cia.  
TIENDA, ALMACEN, SOMBRERERIA Y ARTICULOS  
DE BAZAR, TALABARTERIA Y FERRETERIA

Precios fijos y equitativos — Quincenalmente grandes novedades — Dónde se vende la yerba cuya superior calidad hace honor al nombre con que se denomina FRAY BENTOS

Repuesta: En lo de Barriola y Cia

Teléfono «LA UNION» Avenida 18 de Julio FRAY BENTOS.

**Casa Astarita**  
DE LUIS ASTARITA

La más surtida casa de la localidad en todos los ramos

### SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCEIA

Nuestros precios son los mas bajos, pidan precios y muestras se le remitiran: comparenlos con otras casas y se convencerán

Calle 18 de Julio esquina Treinta y Tres

### Suscribase a VANGUARDIA

Alberico E. Zaizar

MEDICO CIRUJANO.

Horario de 8 a 9 y de 15 a 16

Lunes consultas en Nvo Berlin

C. & L. Balestrino

Agentes de vapores

DESPACHANTE DE ADUANA.

Avd: 25 de Mayo Fray Bentos

DR. ANGEL M. CUERVO

MEDICO CIRUJANO.

Calle Brasil FRAY BENTOS

GABRIEL P. DELSIGNORE

Representantes de casa comerciales

—oo—

Si desea vender o rematar sus Propiedades, Muebles Vehículos, Herramientas etc., etc

Le conviene consultar  
ESCRITORIO: Av. 18 Julio N° 125

Alberto P. Indart

Procurador y Rematador

Representante del Establecimiento Musical de Carlos Ott y Cia de Montevideo.

Agente de los renombrados Automóviles **BUICK**

Avenida 25 de Mayo 109  
Fray Bentos

**PELUQUERIA**

de Ambrosio Selios

Taller de composturado calzado, tintoreria y limpiezas de trajes  
Calle 18 de Julio y Salsipuedes

JUAN LUIS SAULEDA

Lecciones de dibujo lineal e industrial, Matemáticas, Dactilografía  
Calle Haedo s/n FRAY BENTOS

**: Peluqueria Tonelli :**

DE MARCOS TONELLI —

Servicio rápido e higiénico. Esmerada atención a los clientes y público en general.

Calle Oribe N° 34 Fray Bentos

**FIDEL C. SILVA**

Se ofrece para composturas y limpieza de máquinas de coser, fonógrafos, primus, relojes y armas de fuego,

Recibe órdenes en su domicilio Calle Oribe a los fondos de la Casa de comercio del señor Félix Rovelli.

Trabajos buenos y garantidos

**Peluqueria 'El Progreso'**

De FEDERICO PUGLIESI

Servicio esmerado e higiénico

### Barraca Rio Negro

DE COSTA & RISSO

maderas, hierros y toda clase de materiales para construcción

Maquinas agricolas y productos ganaderos

Avenida 33 Esquina Lavalleja

FRAY BENTOS

HOJALATERIA Y TALLER MECANICO

### Oriental

DE FERNANDO GASTILLO HODGES

INSTALACION DE LA SOLDADURA AUTOGENA

Se suelda, corta, agujerea, hierro dulce, hierro fundido, acero bronce, cobre y aluminio — Se sueldan planchas de cocinas económicas, piezas de máquinas agricolas, de autos y de molinos

### Buena ocasión

NECESITO UN SOCIO CON POCO CAPITAL

NEGOCIO BUENO Y UNICO por informes a **JUAN P. DUPONT**

Casa de prestamos, compra y venta de materiales en general como ser: camas de fierros chicas y grandes, primus nuevos y usados, tengo gran cantidad.

REPARACIONES DE CAMAS Y DE PRIMUS

Calles Oribe y 25 de Agosto

Fray Bentos

Panaderia LA UNION De Federico Luhers

Gran elaboracion mecánica de pan y galleta

Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña a/18 de Julio

FRAY BENTOS

### LINEA DEL URUGUAY

Servicio Postal de Paquetes con los cómodos vapores

GRAL. ALVEAR, PARIS, GRAL. ARTIGAS Y VENUS

— De Montevideo —

Sábado a las 23 horas [ con trasbordo en Buenos Aires

Lunes • • • [ sin trasbordo en Buenos Aires

Miercoles • • • [ con trasbordos en Buenos Aires

Viernes a las 18 horas [ sin tocar puertos argentinos

— De Buenos Aires —

Martes a las 11 horas de la Dársena Sud

Jueves "id id id id id id

Domingo "id id id d id id

De Salto y Concordia: a las 9 de Salto y a las 9 h. de Concordia

Martes [ sin tocar puertos Argedtinos

Miercoles [ con trasbordo en Buenos Aires

Viernes [ sin id d id id

Domingo [ con id id id d

Haciendo escala de subida y bajada en los siguientes puertos: Montevideo, Buenos Aires, Nueva Palmira, Soriano, Mercedes tras bordo en la Boca de Yaguare al vapor «Yaguare». Fray Bentos, Colonia, Paysandú (trasbordo en Fray Bentos, al vapor «Luna») Concepción del Uruguay, Paysandú, Colón, Fabrica Coón, Yeruá Nuevo

En época de bajante, los paquetes argentinos trasbordan en Corrientes o "Surubí". El vapor "Eolo" aceptará pasajeros solamente para puertos uruguayos

Por informes y pasajes a dirigirse

# CASA COZZANI

- Camisería, Sombrerería, Ropería y Perfumería -

## ¡Grandes Liquidaciones!

Visiten la Casa y quedaran convencidos de la verdad

Avenidas Rincón y Brasil

TELEFONO "LA UNION"

Fray Bentos

ALMACÉN Y CARNICERIA

**El Tome y Traiga** a de Eugenio Garcen

Almacén de comestibles y despacho permanente de carne fresca  
todo comprador de carne se le regalará un boleto con el valor de  
de su compra y juntando de éstos por valor de 10 pesos se le re-  
galará 20 centésimos en mercadería.

18 de Julio

Ejido Chacras

Fray Bentos



Para la seguridad de sus neumáticos compre  
Cámaras de Aire Goodyear

UNA cámara de aire de mala calidad permite el escape de aire antes de que Vd. pueda darse cuenta de ello y por lo tanto la presión disminuye rápidamente.

Como resultado de ésto, la goma neumática se rompe antes de su debido tiempo y puede que

Vd. en ese caso atribuya el daño a la calidad de la goma cuando en realidad la cámara de aire es la responsable.

Para la seguridad de sus neumáticos ¿por qué no se provee de Cámaras de Aire GOOD-YEAR en la primera oportunidad?

Agentes en Fray Bentos

**Costa & Rissa**

**GOOD YEAR**

14

# ALMACÉN URUGUAYO

DE JOSE A. ONETTO

VISITEN LA CASA Y ENCONTRARAN EN ELLA LO QUE EN NINGUNA PARTE HAN ENCONTRADO

## Precios reducidos

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA DE LA AVENIDA

FRAY BENTOS

TELEFONO "LA UNION"

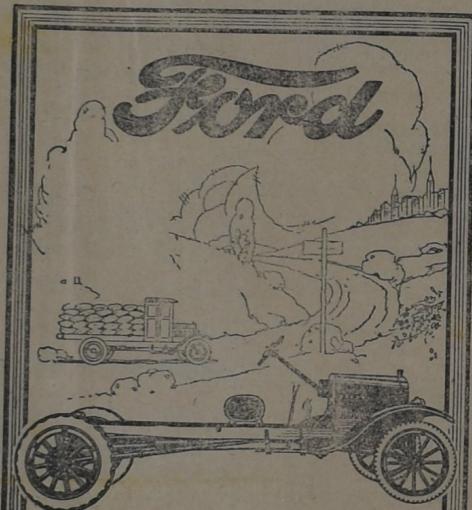
FRAY BENTOS  
para este importante concurso

## FELIPE MENDIBAL

CALLE DE LOS TRINTA Y TRES entre 18 DE JULIO Y FLORIDA

Obrería

Obsequia su número clienta en el Gran Sorteo de 200 premios - todo comprador se le entregará un cupón para este importante concurso



Si desea adquirir un auto de esta reconocida marca entrevistese con el vendedor en esta, señor **Aquiles Zecca** Calle Haedo s/n, y hará un excelente negocio.

## AGRICULTORES!

SI QUEREIS UN BUEN TRACTOR ADQUI

RID UNO MARCA "FORDSON"

Es el mejor

Vendedo : AQUILES ZECCA

Calle Haedo s/n

Fray Bentos

# Farmacia del Río

4 Máquinas de coser "Singr."	10 Cajas de polvos "Singr."
1 Juego copas "Singr."	1 par macetas Mayólica
1 juego sega "Pébco"	10 Pomos pasta "Pébco"
5 Cántaros de aceite "Gállego"	5 Mármolinas de azulejos "Gállego"

10 Blandijos metal	5 Pelotas de Foot-ball
3 Juegos de lata de comedor	16 Cajas jabón "Hno de Pravia"
1 Juego sega "Pébco"	10 Pomos pasta "Pébco"
5 Cántaros de aceite "Gállego"	5 Mármolinas de azulejos "Gállego"

10 Jarrones de medio litro cada uno	10 Jarrones de medio litro cada uno
1 Espejo para toilet	3 Velocípedos
3 Veloctipos	1 coche económica
10 Paneras	